

## Phonetische Erscheinungen im ukrainischen Konsonantismus

### 1. Stimmassimilationen (regressiv)

**(1) Assimilation der Stimmhaftigkeit: stimmlose Geräuschkonsonanten außer /f/, /fʲ/ bzw. φ vor stimmhaften Geräuschkonsonanten werden stimmhaft realisiert:**

анекдот, баскетбол, боротьба, вокзал, гекзаметр, екзамен, екземпляр, екзотика, молотьба, осьде, просьба, рюкзак, Стокгольм, Тбілісі, футбол;

**(2) Assimilation der Stimmlosigkeit (regressiv) tritt auf bei:**

**a) dem Präfix bzw. der Präposition з, з- vor stimmlosen Geräuschkonsonanten:**

зсипати, зсувати, зсукувати, зцідити, зцілити, зціпати; з Києва, з квартири, з книжкою, з комбінату, з портфелем, з садом, з сином, з хати, з хлопцем;

**b) з in poz- wird vor stimmlosen Geräuschkonsonanten außer с bzw. [s]:**

розказати, розкидати, розпитати, розповісти - розсадити, розсипати, розстигнути;

**c) р im Auslaut und nach stimmlosen Geräuschkonsonanten:**

алебастр, метр, семестр, спектр, театр, оркестр, центр

**d) Bei hohem Sprechtempo wird auch з in без-, без und через vor stimmlosem Konsonanten stimmlos ausgesprochen:**

безплатний, безсилий; без кривняка, без Петра, без протекції, без світла, без тебе, без телефона; через квартиру, через конфлікт, через поле, через себе, через сусіда, через тебе, через тин, через труднощі;

**e) bei г bzw. /g/ mit gleichzeitiger Dissimilation zu [x] in нігті (ніготь), кігті (кіготь), вогко, легко**

### 2. Palatalitätsassimilation (regressiv)

**(1) in der Regel bei harten vor weichen Dentalen: спілка - у спілці [pʲtsʲ], сонце - сонця [nʲtsʲ], місце - на місці [sʲtsʲ], бути - майбутній [tʲnʲ], пісень - пісня [sʲnʲ], день - сьогодні [dʲnʲ]; середній, танцювати, щодня, український, пізній, гостювати, сльоза, Днипро; відділ, піднімати, роззявити;**

**(2) in etlichen Fällen bei с, з und ц bzw. /s/, /z/, /t͡s/ vor den halbweichen Sonoren [vʲ] bzw. в und [mʲ] bzw. м: свято [sʲvʲ], звір [zʲvʲ], цвіт [t͡sʲvʲ], сміх [sʲmʲ];**

### 3. Assimilation der Artikulationsstelle (regressiv)

#### (1) Dentale vor Präpalatalen

- a) **з** bzw. /z/ vor [ʒ], [ʒʲ] wird [ʒ:] bzw. [ʒʲ:] ausgesprochen: без жалю, без жиру, з жінкою;
- b) **з** bzw. /z/ vor [ʃ] bzw. [ʃʲ] wird [ʒ:] bzw. [ʒʲ:] ausgesprochen: зшивати, зшити, привізити, принісити, безшумний, розшити, розширити, розшукати; з шаблею, з шахтарями, з шести, з шипами, з шумом; без шуба, без шапки, без шуму, без щастя;
- c) **з** bzw. /z/ vor [tʃ] wird [ʒ:] bzw. [ʒʲ:] ausgesprochen: зчесати, зчистити, безчест-ний, розчахнути, розчинити, розчистити, розчулитися; з Чернігова, з чагарника, з часом, з чого, з чоловіком;

#### (2) Präpalatale vor Dentalen

- a) **ж** bzw. /ʒ/ vor [sʲ], [tsʲ] wird [zʲsʲ] bzw. [zʲtsʲ] ausgesprochen: не мажся, берешся, у плящі, смієшся, радуєшся, б'єшся, книжці;
- b) **ш** bzw. /ʃ/ vor [sʲ], [tsʲ] wird [ʃsʲ] bzw. [ʃtsʲ] ausgesprochen: змагаєшся, на дощі;
- c) **ч** bzw. /tʃ/ vor [tsʲ] und [sʲ] wird [tʃsʲ:] ausgesprochen: дочці, у шапочці, у гречці, не морочся;

### 4. Assimilation bzw. Veränderung des Artikulationsmodus

#### 4. 1. Die Verschlusskonsonanten *m* bzw. /t/ sowie *ð* bzw. /d/ werden vor Engelaute und Affrikaten als Affrikaten ausgesprochen, und zwar

##### (1) *m* bzw. /t/

- a) vor [ts] oder [tsʲ] als [tʃs] oder [tʃsʲ]: коритце [tʃsʲtsʲ], тітці [tʃsʲtsʲ] (D. Sg. zu тітка)
- b) vor [tʃ] oder [ʃ] als [tʃʃ]: квітч<sup>т</sup>атися [tʃʃʲ], багатш<sup>т</sup>ати [tʃʃʲ]

##### (2) *ð* bzw. /d/

- a) vor [s] oder [sʲ] als Affrikate [dʒs] bzw. [dʒsʲ]: відсунути [dʒsʲ], надсікти [dʒsʲ]
- b) vor [dʒ] oder [dʒʲ] als Affrikate [dʒdʒ] bzw. [dʒdʒʲ]: наддзьобати [dʒdʒʲ], наддзьобок [dʒdʒʲ]
- c) vor [ts] oder [tsʲ] als Affrikate [dʒts] bzw. [dʒtsʲ]: підцупити [dʒtsʲ], відціль [dʒtsʲ]
- d) vor [ʃ] oder [tʃ] als Affrikate [dʒʃ] bzw. [dʒʃʲ]: швидше [dʒʃʲ], передчасний [dʒʃʲ]

#### 4. 2. Bei der Aussprache der Verschlusskonsonanten *ð* bzw. /d/, *m* bzw. /t/ oder /tʃ/ vor Engelaute verschmelzen diese mit den Engelaute zu Affrikaten, und zwar:

- (1) vor [z], [zʲ] zur Affrikate [dʒz] bzw. [dʒzʲ]: відзимувати, відзеркалити
- (2) vor [s], [ts] zur Affrikate [tʃs]: багатство
- (3) vor [sʲ] zur Affrikate [tʃsʲ]: хочеться

## **5. Dissimilation des Artikulationsmodus (regressiv) in der Konsonantenfolge zk:**

легко, воґко, ніґті, кіґті [x]

## **6. Doppelkonsonanten bzw. lange Konsonanten**

Anstelle von zwei aufeinanderfolgenden gleichen Konsonantbuchstaben wird in der Regel ein langer Konsonantlaut gesprochen: оббити [b:], віддати [d:], ссати [s:], роздоріжжя [ʒ<sup>l</sup>:], піддашшя [ʃ<sup>l</sup>:]

## **7. Konsonantenausfall**

a) In den Konsonantengruppen нтск, нтст, стск, стч und стц wird *m* bzw. /t/ nicht realisiert: студентський, студентство, туристський, невістці;

b) In folgenden Numeralia wird *m* bzw. /t/ ebenfalls nicht realisiert: шістнадцять, шістдесят, шістсот